



## Vítkovice v Krkonoších



Obec Vítkovice v Krkonoších leží v Libereckém kraji, v průměrné nadmořské výšce 683 m.n.m. První písemná zpráva o Vítkovicích se datuje rokem 1606. Z historických památek zmíníme barokní kostel sv. Petra a Pavla z roku 1690 a také barokní sochu sv. Jana Nepomuckého z roku 1741. V obci je mateřská škola a základní škola, pošta, sbor dobrovolných hasičů, kulturní dům, obchod s potravinami a doplňkovým zbožím, fotbalové a volejbalové hřiště, krytý bazén v hotelovém areálu. Své služby nabízí i Farma Hucul, kde se můžete svést na koni. Pro zdatnější jezdce pořádá farma vyjíždky po horách. Vzhledem ke své poloze jsou Vítkovice ideálním výchozím bodem pro pěší a cykloturistiku. Místa jako Dvoračky, Rezek, Rovinka, Horní Mísečky, Zlaté návrší, jsou dostupná jak na kole tak pěšky. Dostatek ubytovacích kapacit v klidném horském prostředí Vám zajistí ideální letní dovolenou. Vítkovice jsou v zimní sezóně vyhledávanou rekreační oblastí s řadou lyžařských areálů. Skiareál Aldrov leží v nadmořské výšce 733m.n.m. a čtyřsedačková lanovka s červenou a modrou sjezdovkou překoná výškový rozdíl 135metrů. Místní se pyšní skutečností, že otevření lanovky se zúčastnil prezident Václav Klaus, čímž získala přezdívku Prezidentský Express. Aldrov je také domovským areálem Šárky Záhrobské, juniorské mistryně světa ve slalomu 2005 a mistryně světa ve slalomu 2007. Součástí areálu je i snowpark Jizerka - Freestyle area s denní údržbou, který v sezóně pořádá výukové kempy i závody ve freeskii a snowboardingu. Kolem obce jsou po celou zimu upravované běžecké tratě a okruhy které se dále napojují i na Krkonošskou magistrálu.



Gmina Vítkovice v Krkonoších leży w kraju libereckim na wysokości 683 m n.p.m. Pierwsze wzmianki piśmienne o Wítkowicach datują się na 1606 rok. Z za- bytków warto wymienić barokowy kościół św. Piotra i Pawła z 1690 roku, a także barokową figur św. Jana Nepomucena z 1741 r. W gminie znajdują się przedszkole, szkoła podstawowa, poczta, działa ochotnicza straź poźarna, dom kultury, sklep spożywczo-wielobranżowy, boisko do piłki noźnej, boisko do siatkówki, a w kompleksie hotelowym znajdują się kryte baseny. Swoje usługi oferuje teź agroturystyka – górska farma Hucul, w której kaźdy moze sprbowa jazdy konnej, a bardziej doświadczeni jeźdźcy mog skorzysta z jazdy terenowych. Dzięki swojemu połozeniu Wítkovice są idealną baz wypadową do wycieczek pieszych i rowerowych. Miejsca takie jak Dvoračky, Rezek, Rovinka, Horn Msečky, Zlat návrší dostępne są stąd zarówno na rowerze, jak i pieszo. Odpowiednia baza noclegowa oraz spokojna atmosfera gór stanowi gwarancj udanego urlopu letniego. W zimie natomiast Wítkovice są popularnym miejscem rekreacyjnym z wieloma kompleksami narciarskimi. Kompleks Skiareł Aldrov leży na wysokości 733 m n.p.m., a kolejka linowa (czterooosobowa kanapa) z czerwoni i niebieską narciarską tras pokonuje rżnic wysokości 135 metr. Miejscowi mieszkncy dumni są z tego, że w



uroczystym otwarciu kolejki uczestniczył ówczesny prezydent Czech Václav Klaus – dla upaminienia tego faktu kolejka nazwana została Ekspresem Prezydenta (Prezidentsk Express). Skiareł Aldrov jest teź domowym ośrodkiem Šrki Zhrobskiej, mistrzyni ŗwita juniorów w slalomie w 2005 r. i mistrzyni ŗwita w slalomie w 2007 r. Czsciq kompleksu jest teź snowpark Jizerka – Freestyle area. Pokrywa ŗniezna tras narciarskich jest codziennie przygotowywana przez ratniki. W sezonie organizowane tu są obozy sportowe oraz zawody we freeskiingu i snowboardingu. Przez ca zim wokół wsi moźna jeździ na nartach biegowych – przygotowane trasy z załozonym ŗladem łcz s teź z Magistrł Kar-konosk.



Vítkovice v Krkonoších municipality lies in the Liberec Region at the average elevation of 683 meters above sea level. Vítkovice was first mentioned in historical sources around 1606. Historical monuments must be mentioned: there are Baroque Church of St. Peter and Paul built in 1690 and a Baroque Statue of St John of Nepomuk from 1741 standing in the municipality. Further, there is a nursery school, elementary school, post office, voluntary firefighters club, municipality center, grocery store, soccer field, volleyball court and an indoor swimming pool in a hotel premises. You can enjoy horse-back rides at the Hucul farm; for more advanced riders, the farm offers longer rides in the mountains. Due to its position, Vítkovice in Krkonoších are a fantastic set-off point for mountain trips to Dvoračky, Rezek,



Rovinka, Horn Msečky, Zlat návrší Hill, etc. These places are at reach for hikers as well as for cyclists. Abundance in accommodation possibilities provide for a peaceful summer holiday in the mountains. In winter, Vítkovice are popular area with many ski resorts at hand. Aldrov Ski Resort lies at the elevation of 733 meters above sea level and the elevation difference between the lower and upper station of the 4-seater chair lift (with red and blue ski slope) is 135 meters. The locals are proud that the former President of the Czech Republic, Vclav Klaus, was present while the chair-lift was first run; thus the chair lift received its nickname Presidential Express. Aldrov is also home to Šrka Zhrobsk, Junior World Champion in slalom in 2005 and Slalom World Champion in 2007. Snowpark Jizerka, a Freestyle arena groomed on daily basis, is part of the ski resort. Workshops and free ski and snowboard competitions take place there. Well-groomed cross-country trails run around the municipality and they can lead you to the Krkonošsk magistrla (The Main Krkonoše Trail).



Vchov nad Jizerou (Vchov an der Lser) ist ein Die Ortschaft Vítkovice v Krkonoších (Vkovice im Riesengebirge) liegt im Landkreis Liberec auf einer durchschnittlichen Seehöhe von 683 m. Die erste schriftliche Erwhung stammt aus dem Jahr 1606. Von den historischen Sehenswürdigkeiten seien hier die barocke Kirche des Hl. Petrus und des Hl. Paulus aus dem Jahre 1690 erwähnt sowie die barocke Statue des Hl. Jan Nepomuk aus dem Jahre 1741. In der Gemeinde gibt es einen Kindergarten, eine Grundschule, eine Post, eine Freiwillige Feuerwehr, ein Kulturhaus, ein Geschäft mit Lebensmitteln und anderen Waren, einen Fußball- und einen Volleyballplatz sowie ein Hallenbad im Hotelareal. Ihre Dienstleistungen bietet auch die hiesige Huzule-Farm an, wo sie auf Ponys der Rasse Huzule reiten können. Für erfahrene Reiter veranstaltet die Farm auch Ausritte in die Berge. Aufgrund seiner Lage ist Vítkovice ein idealer Ausgangspunkt für Wanderungen und Radausflge. Orte wie Dvoračky, Rezek, Rovinka, Horn Msečky oder Zlat návrší (Goldhhe) sind gut zu Fuß oder mit dem Rad zu erreichen. Eine Fülle von Unterkften in der ruhigen Umgebung der Berge gewährleistet Ihnen einen idealen Sommerurlaub. Auch in der Wintersaison ist Vítkovice ein gefragtes Erholungsgebiet mit einer Reihe von Skiarealen. Das Skiareal Aldrov liegt auf einer Seehöhe von 733 m und der hiesige Sessellift an der roten und blauen Piste überwindet einen Höhenunterschied von 135 Metern. Die Einheimischen sind stolz auf die Tatsache, dass Prsident Vclav Klaus an der Eröffnung des Sessellifts teilnahm, weshalb dieser den Spitznamen „Prsidentenexpress“ erhielt. Aldrov ist auch das Hauskareal von Šrka Zhrobsk, Juniorenweltmeisterin im Slalom 2005 und Slalomweltmeisterin 2007. Bestandteil des Areals ist auch der Snowpark „Jizerka-Freestyle area“, wo während der Saison Lerncamps und Wettrennen in den Bereichen Freeskiing und Snowboarden veranstaltet werden. Rund um den Ort gibt es den ganzen Winter über präparierte Langlaufloipen, die an die sogenannte Riesengebirgsmagistrle anschließen.



**Dležit kontakty / Wichtige Kontakte / Important contacts / Waźne kontakty**

tel.: +420 481 582 730

e - mail: obec@vitkovicevkrk.cz

www.vitkovicevkrk.cz

www.skialdrov.cz

svazek obci  
**Jilemnicko**

Vydalo: Jilemnicko - svazek obci 2017, neprodejn  
Tisk: Geoprint s. r. o., Liberec  
Foto: Premysl Novk a archiv obci

# VÍTKOVICE v Krkonoších



Kartografické zpracování: © Kartografie HP s.r.o., Jičín, www.kartografiehp.cz



- hranice obce, části obce
- hranice národního parku, I. zóny KRNAP
- turistické značené trasy
- rozcestníky, vzdálenost v km
- naucné stezky, místní značení
- tyčové značení
- cykloturistická trasa KRNAP
- cykloturistická trasa
- turistické lyžařské trasy
- lyžařské trasy - značení, křižovatky
- občasný porost, klec
- skály, jeskyně, bývalý důl
- vodopád, přístřešek, odpočívadlo
- rozhled, bunkr, vylstač, pomník
- hotel, horská bouda, penzion s-, bez- stravování, restaurace, občerstvení
- závodní běžecké lyžařské trasy
- sedáčková lanovka, lyžařský vlek
- sjezdová trať těžká, střední, lehká
- skialpinistická trasa
- lavinový svah
- "Krkonoše bez bariér": trasa těžká, střední, lehká
- horská služba, zdravotnictví, informace